

vier 1975 (« Moniteur belge » du 31 janvier 1975), le fonds social prend à sa charge l'application intégrale de ladite convention collective de travail.

Les dispositions précitées s'appliquent aux ouvriers à partir de l'âge de 58 ans et aux ouvrières à partir de l'âge de 53 ans.

§ 2. L'allocation complémentaire de chômage prévue aux articles 11 et 12 des présents statuts est prise en considération pour le calcul de ladite indemnité. »

Art. 6. L'article 27, alinéa 1er, des mêmes statuts, modifié par la convention collective de travail du 5 décembre 1979 précitée, est remplacé par la disposition suivante :

« La perception et le recouvrement des cotisations sont assurés par l'Office national de sécurité sociale, en application de l'article 7 de la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence. »

Art. 7. L'article 27bis inséré dans les mêmes statuts par la convention collective de travail du 5 décembre 1979 précitée, est abrogé.

Art. 8. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er octobre 1980 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par une des parties moyennant un préavis de six mois notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au Président de la Commission paritaire des secteurs connexes aux constructions métallique, mécanique et électrique.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 30 septembre 1980.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
R. DE WULF

F. 81 — 50

17 DECEMBRE 1980. — Arrêté royal déterminant le nombre des emplois à attribuer aux cadres linguistiques des services centraux de la Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut,

Vu l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage, notamment l'article 181, modifié par les arrêtés royaux des 16 février 1970 et 19 décembre 1973;

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43, § 3;

Vu l'arrêté royal du 23 janvier 1980 portant fixation du cadre organique du personnel de la Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage;

Vu l'arrêté royal du 30 octobre 1975 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents de certains organismes d'intérêt public dépendant du Ministre de l'Emploi et du Travail, qui constituent un même degré de la hiérarchie;

Vu l'avis du Comité de gestion de la Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage;

Considérant qu'il a été satisfait aux dispositions de l'article 54, 2e alinéa, des lois susmentionnées sur l'emploi des langues en matière administrative;

Vu l'avis n° 12.064/I/P de la Commission permanente de contrôle linguistique émis en séance du 9 octobre 1980;

klaard bij koninklijk besluit van 16 januari 1975 (« Belgisch Staatsblad » van 31 januari 1975), neemt het sociaal fonds de integrale toepassing op zich van voormelde collectieve arbeidsovereenkomst.

Voormelde bepalingen zijn van toepassing op de werklieden vanaf de leeftijd van 58 jaar en op de werksters vanaf de leeftijd van 53 jaar.

§ 2. De aanvullende werkloosheidsuitkering voorzien bij de artikelen 11 en 12 van deze statuten wordt in aanmerking genomen voor de berekening van voormelde vergoeding. »

Art. 6. Artikel 27, eerste lid, van dezelfde statuten, gewijzigd bij voormelde collectieve arbeidsovereenkomst van 5 december 1979, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De inning en de invordering van de bijdragen worden door de Rijksdienst voor sociale zekerheid verzekerd bij toepassing van artikel 7 van de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid. »

Art. 7. Artikel 27bis ingevoegd in dezelfde statuten bij voormelde collectieve arbeidsovereenkomst van 5 december 1979, wordt opgeheven.

Art. 8. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 oktober 1980 en is gesloten voor een onbepaalde tijd.

Zij kan door één van de partijen worden opgezegd mits een opzegging van zes maand, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de Voorzitter van het Paritair Comité voor de sectoren die aan de metaal-, machine- en elektrische bouw verwant zijn.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 30 september 1980.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
R. DE WULF

N. 81 — 50

17 DECEMBER 1980. — Koninklijk besluit houdende bepaling van het aantal betrekkingen toe te wijzen aan de taalkaders van de centrale diensten van de Hulpkas voor werkloosheidsuitkeringen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid, inzonderheid op artikel 181, gewijzigd bij de koninklijke Besluiten van 16 februari 1970 en 19 december 1973;

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43, § 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 januari 1980 houdende vaststelling van het organiek kader van het personeel van de Hulpkas voor werkloosheidsuitkeringen.

Gelet op het koninklijk besluit van 30 oktober 1975 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren van sommige instellingen van openbaar nut, die afhangen van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen;

Gelet op het advies van het Echeerscomité van de Hulpkas voor werkloosheidsuitkeringen;

Overwegende dat werd voldaan aan de bepalingen van artikel 54, 2e lid, van de voormelde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken;

Gelet op het advies nr. 12.064/I/P van de Vaste Commissie voor taaltoezicht uitgebracht in de zitting van 9 oktober 1980;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Le nombre des emplois à attribuer aux cadres linguistiques des services centraux de la Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage, est déterminé conformément au tableau ci-après :

Op de Voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het aantal betrekkingen dat aan de taalkaders van de centrale diensten van de Hulpkas voor werkloosheidsuitkeringen dient toegewezen, wordt bepaald overeenkomstig de hierna- vermelde tabel :

Degrés de la hiérarchie — Trappen van de hiérarchie	Emplois prévus au cadre organique — Betrekkingen voorzien bij het organiek kader	Nombre d'emplois à attribuer — Aantal betrekkingen toe te wijzen			
		au cadre français — aan het Franse kader	au cadre néerlandais — aan het Nederlandse kader	au cadre bilingue — aan het tweetalig kader	
				à des fonctionnaires du rôle français — aan de ambtenaren van de Franse taalrol	à des fonctionnaires du rôle néerlandais — aan de ambtenaren van de Nederlandse taalrol
1	2	1	1	—	—
2	2	1	1	—	—
3	6	3	3	—	—
4	6	3	3	—	—
5	4	2	2	—	—
6	7	3	4	—	—
7	13	7	6	—	—
8	5	2	3	—	—
10	8	4	4	—	—
11	2	1	1	—	—
12	7	3	4	—	—

Art. 2. L'arrêté royal du 30 avril 1976 déterminant le nombre des emplois à attribuer aux cadres linguistiques des services centraux de la Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage, modifié par l'arrêté royal du 19 janvier 1978, est abrogé.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 21 janvier 1981.

Art. 4. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 décembre 1980.

BAUDOIN

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

R. DE WULF

Art. 2. Het koninklijk besluit van 30 april 1976 houdende bepaling van het aantal betrekkingen toe te wijzen aan de taalkaders van de centrale diensten van de Hulpkas voor werkloosheidsuitkeringen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 januari 1978, wordt opgeheven.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 2 januari 1981.

Art. 4. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 december 1980.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

R. DE WULF

AUTRES ARRÊTÉS

MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE

Nomination

Par arrêté royal du 16 octobre 1980 M. Mommaerts, J., inspecteur-chef de service, est promu en qualité d'inspecteur en chef-directeur à l'Administration des Etablissements de Soins — Comptabilité et Gestion des Hôpitaux — dans le cadre néerlandais — Administration centrale, le 1er octobre 1980.

ANDERE BESLUITEN

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN VAN HET GEZIN

Benoëming

Bij koninklijk besluit van 16 oktober 1980 wordt de heer Mommaerts, J., inspecteur-hoofd van dienst, op 1 oktober 1980, op het Nederlands kader, bevorderd tot hoofdinspecteur-directeur bij de Bestuursafdeling voor de Verplegingsinrichtingen — Boekhouding en Beheer der Ziekenhuizen — Hoofdbestuur.